IRAL Vol. XXXIV/1996

Subject Index – Table des Matières – Sachverzeichnis

ARTICLES

Do Second Language Learners Need Negotiation? 1
Getting 'Easy' Verbs Wrong at the Advanced Level 23
Methodology in Phonological Interlanguage 241
Preference Organization and Interactive Language Teaching. Communicative Strategies in a German-English Context 77
Studying Words that Teach Culture 199
The Advantage of Exploiting Contrastive Analysis in Teaching and Learning a Foreign Language 183
The Induction-Deduction Opposition Ambiguities and Complexities of the Didactic Reality 95
Variation dans la composition lexicale des styles oraux 261
Variation in Unplanned Discourse 167

NOTES AND DISCUSSION

Beobachtungen zum Erwerb einer verwandten Fremdsprache 292
Communication Strategies or Discourse Strategies in Foreign Language performance 49
Discrimination of Segmental and Suprasegmental Phones by Japanese Students Learning English from Early Age 135
Du rôle de l'autonomie et de l'interculturalité dans l'étude des langues étrangères 37
Informal Pedagogical Grammar 283
Spanish Spatial Deictic Features: Indices of Entities Location and Movement 215
The Origins and Effects of Topic-Prominence in Chinese-English Interlanguage 119
Two Perspectives in Analyzing Communication Strategies 144

REVIEWS

A Communicative Grammar of English by Geoffrey Leech and Jan Svartvik (rev. by Janusz Malak) 158
Anglizismen-Wörterbuch – Der Einfluß des Englischen auf den deutschen Wortschatz nach 1945 by Broder Carstensen and Ulrich Busse (rev. by Gerhard Nickel) 155
Deutsch als Zweit- und Fremdsprache by Norbert Dittmar and Martina Rost-Rot (rev. by Gerhard Nickel) 301
Die Begrüßungs- und Abschiedsformeln im Deutschen und Polnischen by Waclaw Miodek (rev. by Maria Katarzyna Lasatowicz) 65
Doing Pragmatics by Peter Grundy (rev. by Anita Fetzer) 66
Englischlernen im 18. und 19. Jahrhundert. Die Geschichte der Lehrbücher und Unterrichtsmethoden by Friederike Klippel (rev. by Hartmut Breitkreuz) 234
Fachtextpragmatik by Hartmut Schröder, ed. (rev. by Anita Fetzer) 236
Foundations of Speech Act Theory. Philosophical and Linguistic Perspectives by Savas L. Tsohatzidis, ed. (rev. by Anne Reboul) 63

IRAL Vol. XXXIV/1996

Subject Index – Table des Matières – Sachverzeichnis

ARTICLES

Do Second Language Learners Need Negotiation? 1
Getting 'Easy' Verbs Wrong at the Advanced Level 23
Methodology in Phonological Interlanguage 241
Preference Organization and Interactive Language Teaching. Communicative Strategies in a German-English Context 77
Studying Words that Teach Culture 199
The Advantage of Exploiting Contrastive Analysis in Teaching and Learning a Foreign Language 183
The Induction-Deduction Opposition Ambiguities and Complexities of the Didactic Reality 95
Variation dans la composition lexicale des styles oraux 261
Variation in Unplanned Discourse 167

NOTES AND DISCUSSION

Beobachtungen zum Erwerb einer verwandten Fremdsprache 292
Communication Strategies or Discourse Strategies in Foreign Language performance 49
Discrimination of Segmental and Suprasegmental Phones by Japanese Students Learning English from Early Age 135
Du rôle de l'autonomie et de l'interculturalité dans l'étude des langues étrangères 37
Informal Pedagogical Grammar 283
Spanish Spatial Deictic Features: Indices of Entities Location and Movement 215
The Origins and Effects of Topic-Prominence in Chinese-English Interlanguage 119
Two Perspectives in Analyzing Communication Strategies 144

REVIEWS

A Communicative Grammar of English by Geoffrey Leech and Jan Svartvik (rev. by Janusz Malak) 158
Anglizismen-Wörterbuch – Der Einfluß des Englischen auf den deutschen Wortschatz nach 1945 by Broder Carstensen and Ulrich Busse (rev. by Gerhard Nickel) 155
Deutsch als Zweit- und Fremdsprache by Norbert Dittmar and Martina Rost-Rot (rev. by Gerhard Nickel) 301
Die Begrüßungs- und Abschiedsformeln im Deutschen und Polnischen by Waclaw Miodek (rev. by Maria Katarzyna Lasatowicz) 65
Doing Pragmatics by Peter Grundy (rev. by Anita Fetzer) 66
Englischlernen im 18. und 19. Jahrhundert. Die Geschichte der Lehrbücher und Unterrichtsmethoden by Friederike Klippel (rev. by Hartmut Breitkreuz) 234
Fachtextpragmatik by Hartmut Schröder, ed. (rev. by Anita Fetzer) 236
Foundations of Speech Act Theory. Philosophical and Linguistic Perspectives by Savas L. Tsohatzidis, ed. (rev. by Anne Reboul) 63

Ideology and Linguistic Theory: Noam Chomsky and The Deep Structure Debates by Geoffrey J. Huck and John A. Goldsmith (rev. by Ken Turner) 305
Praguiana 1945-1990 by Philip A. Luelsdorff, J. Panevova and P. Sgall, eds. (rev. by Janusz Malak) 67
The German Language Today (a linguistic introduction) by Charles V.J.L. Russ (rev. by Gerhard Nickel) 233
The Germanic Languages by Ekkehard König and Johan van der Auwera, eds. (rev. by Janusz Malak) 302
Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache by Wolfgang Fleischer and Irmhild Barz (rev. by Gerhard Nickel) 157

AUTHORS

Abdesslem, Habib 49
Barz, Irmhild (rev. by Gerhard Nickel) 157
Breitkreuz, Hartmut (rev. of Friederike Klippel) 234
Busse, Ulrich (rev. by Gerhard Nickel) 155
Carstensen, Broder (rev. by Gerhard Nickel) 155
Decoo, Wilfried 95
Dittmar, Norbert, ed. (rev. by Gerhard Nickel) 301
Fetzer, Anita (rev. of Hartmut Schröder, ed.) 236
Fetzer, Anita (rev. of Peter Grundy) 66
Fetzer, Anita 77
Fleischer, Wolfgang (rev. by Gerhard Nickel) 157
Goldsmith, John A. (rev. by Ken Turner) 305
Green, Christopher F. 119
Grundy, Peter (rev. by Anita Fetzer) 66
Huck, Geoffrey J. (rev. by Ken Turner) 305
Khanji, Rajai 144
Klippel, Friederike (rev. by Hartmut Breitkreuz) 234
König, Ekkehard, ed. (rev. by Janus Malak) 302
Lasatowicz, Maria Katarzyna (rev. of Waclaw Miodek) 67
Leech, Geoffrey (rev. by Janusz Malak) 158
Lennon, Paul 23
Luelsdorff, Philipp A., ed. (rev. by Janusz Malak) 67
Makoni, S. B. 167
Malak, Janusz (rev. of Ekkehard König and Johan van der Auwera, eds.) 302
Malak, Janusz (rev. of Geoffrey Leech and Jan Svartvik) 158
Malak, Janusz (rev. of Philip A. Luelsdorff, J. Panevova and P. Sgall, eds.) 67
Miodek, Waclaw (rev. by Maria Katarzyna Lasatowicz) 65
Miura, Ichiro 135
Myers, Dan 199
Nickel, Gerhard (rev. of Broder Carstensen and Ulrich Busse) 155
Nickel, Gerhard (rev. of Charles V. J. L. Russ) 233
Nickel, Gerhard (rev. of Norbert Dittmar and Martina Rost-Rot, eds.) 301
Nickel, Gerhard (rev. of Wolfgang Fleischer and Irmhild Barz) 157
Panevova, J., ed. (rev. by Janusz Malak) 67
Pica, Teresa 1
Reboul, Anne (rev. of Savas L. Tsohatzidis, ed.) 63
Richardson, Bill 215
Rost-Rot, Martina ed. (rev. by Gerhard Nickel) 301

Russ, Charles V. J. L. (rev. by Gerhard Nickel) 233
Schröder, Hartmut, ed. (rev. by Anita Fetzer) 236
Sgall, P., ed. (rev. by Janusz Malak) 67
Sheen, Ronald 183
Svartvik, Jan (rev. by Janusz Malak) 158
Tsohatzidis, Savas L., ed. (rev. by Anne Reboul) 63
Turner, Ken (rev. of Geoffrey J. Huck and John A. Goldsmith) 305
van der Auwera, Johan, ed. (rev. by Janusz Malak) 302
Vogel, Klaus 37

ISSN 0019-042X

© 1996

Editors:
Prof. Dr. Dr. h.c. Gerhard Nickel
University Stuttgart/Germany

Prof. Dr. Bernard Pottier
Université des Paris-Sorbonne/France

Assistant Editor
Birgit Stimpfig, M. A.
Universität Stuttgart/Germany

Julius Groos Verlag, Heidelberg

Banking Account:

No. 261 58 Bezirkssparkasse, Heidelberg

Cable Address: Groos, Heidelberg
Printed by Beltz Offsetdruck, Hemsbach/Germany
published quarterly/Erscheint vierteljährlich